



Nataliia Vesnina

Citizenship: Ukraine
Address: Gudrunsvej 22, 3 mf
Brabrand, Denmark
Phone: +45 52 70 24 71
E-mail: nataliaaksenitch@yahoo.com

LANGUAGE PAIRS

English/French – Russian/Ukrainian

EXPERIENCE

2019 – 2023

PhD fellow in Linguistics at Aarhus University (Denmark)

Conducting research in semantic typology (Romance and Germanic languages) as a member of a research group focusing on differences in event framing between Romance and Germanic languages and their impact on translation and SLA

**2010 – 2019;
2023 – present**

Freelance Translator

Translations, editing, proofreading, linguistic review for numerous end clients and translation agencies

2010 – 2014

Administrator and language teacher at Esperanto language school

Teaching English and French languages
Curriculum development

2004 – 2010

Legal assistant at Vyacheslav Anisimov Private Notary Bureau (Drafting legal documents; Translating documents (English – Ukrainian and Russian – Ukrainian; consulting).

EDUCATION

2023 – Aarhus University **PhD in Linguistics**

2018 – Aarhus University **MA in Linguistics**

2010 – Dnipropetrovsk Alfred Nobel University **Specialist degree in Translation studies and Teaching English as a second language**

2004 – Kiev National Academy of internal affairs **Specialist degree in Legal studies**

LANGUAGES

Russian (native language)
Ukrainian (native language)
English (C2)
French (C2)
Swedish (B2)
Danish (B2)
Spanish (A2)

SOFTWARE

- Windows operating systems
- MS Office
- Open Office
- Powerpoint
- Trados
- Memoq
- Wordfast
- Memsource
- CLAN
- PRAAT

HOBBIES

Online gaming
Cooking
Traveling